

**Námestie SNP
a Kamenné námestie,
Bratislava
Súťažný dialóg
2019/2020**

Príspevok

**SNP Square and
Kamenné Square,
Bratislava
Competitive Dialogue
2019/2020**

Post

Pani Kalinová

– Obyvatel'ka Manderláku

Ako obyvateľke Manderláku sa mi veľmi páči starostlivosť o námestie, ktorú robíte. Netreba zabúdať, že v úplnom centre stále bývajú a asi aj budú bývať obyčajní ľudia. Mám niekoľko stručných postrehov a zlepšovákov.

Asi najpotrebnejšie je riešenie *odpadu* obyvateľov a hlavne jeho triedenie. My netriedime odpad, lebo nemáme priestor na umiestnenie nádob, nakoľko ešte v 90tych rokoch sme prišli o celú pasáž pod budovou. Ale to je iný príbeh. Riešenie pre obyvateľov, ale aj návštevníkov Street foodu a aj všetkých ostatných sú polozapustené veľkokapacitné odpadové nádoby. Stačí kliknúť na google a vybrať tie najkrajšie.

Šport. Beží občas reklama – Radšej loptu, nie drogy. A deti, ktoré bývajú na pešej zóne sú odsúdené sedieť doma alebo sa motať medzi turistami. A to aj napriek tomu, že škola Nedbalová má vo vnútrobloku krásne ihrisko, schované pred všetkými. Ja viem, že to nie je štátna škola, ale verím, že im záleží na zdraví všetkých detí a riešenie sprístupnenia školského dvora pre verejnosť by sa dalo zväziť.

A pevne verím, že na nových priestoroch Námestia SNP, Kamenného námestia a okolí sa nájde priestor pre obyčajné ihrisko pre malé deti a cvičiace prvky pre dospelých.

Hluk. Nuž, nájsť kompromis medzi turizmom, rozvojom zóny, nočným životom a aj nočným kludom pre bežných ľudí je ťažké. Ale ak vyženieme všetkých pôvodných obyvateľov a nahradíme ich len Airbnb a turistami, centrum mesta stratí svoje čaro a autentickosť. Preto treba hľadať kompromis. A po 22 naozaj nepúšťať hudbu a hlavne počas akcií pred Starou Tržnicou úplne stačí občas nejaký DJ a nemusia do toho revať reproduktory s ďalšou vlastnou hudbou s prevádzok. Kedysi bolo občas v nedeľu počuť štebot vtákov v korunách stromov.

Parkovanie. Ďalšia oblasť, kde to akosi nepasuje s obyvateľmi a vyhnáním aut z mesta. Aj keď chodím prevažne na bicykli a MHD, predsa len mám aj auto a potrebujem ho niekde parkovať. Určite nie pod domom, ale keďže všetky miesta v okolí Manderláku sú odstránené a ostatné sú vyhradené pre pešiu zónu, kde Manderlák z nejakej záhady nepatrí, aj keď je jej dôstojným začiatkom, tak auto nie je kde postaviť.

Klobučnícka fuč, večerné parkovanie na magistrátnych miestach fuč, Kolárska, Treskoňova fuč. Prosím poraďte ak viete.

Držím palce, nech máme čoskoro krásne a reprezentatívne námestie.



Ms. Kalinová

– Resident of the Manderla House

As a resident of the Manderla House, I like a lot how you take care of the square. It should be remembered that ordinary people live in the absolute centre, and probably will also live there in the future. I have a few brief observations and suggestions for improvements.

The main issue is a solution for *the waste* of the residents and especially its separation. We do not separate waste, as we have no space for the containers, because in the 1990s, we lost the whole passageway under the building. But that is a different story. A solution for residents, but also for the visitors of Street Food Market and all others could be semi-underground large-capacity waste containers. It is enough to visit Google and select the nicest ones.

Sports. Sometimes we see an advertisement saying: "Take a ball, not drugs." But children who live in the pedestrian zone are destined to sit at home or hang around among tourists. And this also despite the fact that the school in Nedbalova Street has a beautiful playing field in the inner courtyard, hidden from everyone. I know that it is not a state school, but I hope that they care about the health of all children and that they could consider making the school yard accessible for the public.

I also very much hope that it will be possible to find a spot in the new spaces of SNP Square, Kamenné Square and the surroundings for a simple playground for small children and workout elements for adults.

Noise. Well, finding a compromise between tourism, development of the zone, night life and peace at night for the benefit of ordinary people is extremely hard. But if we drive the original residents out and replace them by Airbnb rooms and tourists, the city centre will lose its charm and authenticity. And that is why a compromise should be found. Music should not be played after 10 pm, and especially during events in front of the Old Market Hall, an occasional DJ is enough. There is no need for other bars to play loud music from speakers. In the past on a Sunday, you could hear birds singing in the crowns of the trees.

Parking. This is another area where the interests of residents are not completely considered in the decision to ban cars from the city. Although I mainly ride a bike or use public transport, I still have a car

and I need to park it somewhere. Certainly not directly in front of the house, but because all parking spots around the Manderla House have been removed and the others are reserved for the pedestrian zone (which, weirdly, does not include the Manderla House, although it forms its respectable beginning), there is no place to park the car. Spots in Klobučnícka are out, evening parking in the spots of the municipality is out, and Kolárska and Treskoňova are out, too. Do advise me if you can.

I will keep my fingers crossed so that we soon have a beautiful and representative square.